

Doc. 2707 Evid.

Folder 45

(35)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT D

DOCUMENT No. : 603431

AUTHOR OR OWNER : OKADA Unit

UNIT : _____

CAPTURED AT : Intramuros, Manila City

DATE OF CAPTURE : 24 February 1945

RECEIVED ATIS AE : 2 March 1945

RECEIVED ATIS, SWPA : 6 April 1945

TRANSLATED BY : S/Sgt FUJIMOTO, Yoshito, AUS

TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS

PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

- - - - -

Okada Unit

BATTALION EMERGENCY ORDER 1200

1. No. 1 Bn. is fighting desperately under enemy fire and is defending Paco station to the last. Our stronghold near the tobacco factory has been broken through.
2. No. 4 Coy and No. 5 Coy will send their reserve forces (including the reinforcements from the Okada Unit) and post them at important points around Daitoa Road to meet enemy frontal attack from the east.
3. Secure important points along the different roads east of the Daitoa Road. There is no knowing from which road the enemy may attack. Keep this in mind when posting troops.
4. Be careful to make no mistakes in the time of exploding and burning when the enemy invades.
5. Beware of guerrilla firing, etc. from behind.
6. When killing Filipinos, assemble them together in one place as far as possible, thereby saving ammunition and labour.

Disposal of the dead bodies will be troublesome, so either assemble them in houses scheduled to be burned or blown up or push them into the river.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES:

Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT F

DOCUMENT NO. : 14178

AUTHOR OR OWNER : Unknown

UNIT : Engineer Unit attached to 222
Infantry Regt

CAPTURED AT : Maffin Area

DATE OF CAPTURE : 30 June 1944

RECEIVED ATIS AE : 11 July 1944

RECEIVED ATIS, SWPA : 26 July 1944

TRANSLATED BY : T/3 NAGANO, Charles H., AUS

TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsuneeo G., AUS

PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

- - - - -

No. 5. Search for and disposal of mines in areas adjoining enemy lands require a unified post under a high-ranking commander, especially when attacking the areas mentioned above.

No. 6. The senior commanders shall, if necessary, post the requisite number of engineers in each column body of forward troops, etc. and make each unit search for and dispose of the mines itself.

All necessary controls as to time, method and area of searching for and disposing of mines will be exercised in order to keep our plans secret, if circumstances require it.

Advance troops and scouting troops shall be given sufficient men and materials for the searching and disposal of mines.

An advance party may be specially sent on ahead, if circumstances require it, to deal with mines.

No. 7. All unit (column) commanders will as far as possible avoid areas likely to contain mines and advance through areas where it is difficult to lay mines. At the same time, he will make the engineers and infantry working

troops responsible for clearing the mines in their way. In such cases it would be well to send on ahead a unit commanded by an officer or a mine disposal unit (patrol)

It would be advantageous if prisoners of war, natives or animals could be sent ahead as a precautionary measure, along the route of advance.

- No. 8. Even when there is a unit ahead responsible for dealing with mines, it will still be essential for each unit advancing from the rear to search and clear mines for themselves as far as possible. This is especially necessary in places easy of approach, strong points, and places suitable for headquarters.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT H

DOCUMENT No.	: <u>80107</u>
AUTHOR OR OWNER	: <u>Maj Gen ADTSU</u>
UNIT	: <u>41 Infantry Group</u>
CAPTURED AT	: <u>Danmap, Aitape Area</u>
DATE OF CAPTURE	: <u>31 December 1944</u>
RECEIVED ATIS AE	: <u>7 January 1945</u>
RECEIVED ATIS, SWPA	: <u>25 January 1945</u>
TRANSLATED BY	: <u>2d Lt BRAMLAGE, Donald L., AUS</u>
TRANSLATION CHECKED BY	: <u>1st Lt KADANI, Tsuneeo G., AUS</u>
PHOTOGRAPHED ON	: <u>25 April 1945</u>

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

There have been a great number of illegal acts recently within the jurisdiction of this detachment especially murder, robbery and also cases aiming at the acquisition of human flesh, which seriously affect the morale of the troops. We have frequently given instructions concerning their prevention and exposure, and as they are inexcusable from the standpoint not only of military discipline, but also of humanity, our detachment is determined to completely eradicate such cases.

Furthermore, as many of these serious crimes arise from inadequate moral education, you will kindly give instruction to all ranks in the general criminal code, as set forth in the attached sheet, and the military criminal code, especially special Army orders, make them exercise self-discipline as members of the Imperial Army, and prevent these types of crime, or else quickly expose and deal with them.

Part II Common Criminal Code

1. The crime of murder.

Anyone who commits murder shall be sentenced to death or given penal servitude for life or for a term.

Part III Special Army Laws

1. For murder according to the common criminal code, those sentenced to death in the Army fall within the following categories: -

- (1) Commission against one's superior officers or sentries.
- (2) Commission with intent of robbery.
- (3) Commission with intent to acquire human flesh.

2. Although it is not prescribed in the criminal code, those who eat human flesh (except that of the enemy) knowing it to be so, shall be sentenced to death as the worst kind of criminal against mankind.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951

B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl. 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72 (previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl 1, and comprises a further record of violations of the laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ. It contains information which has become available from 12 October 1944 to 28 March 1945.
2. Photolithographic copies of pertinent sections of such original documents as are available with relevant identifying data are reproduced as appendices to this report.
3. It has not been possible in all cases to establish definitely the existence of a violation of the laws of war, but where data indicates the probability of such a violation the incident has been included.
4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-four executions in South West Pacific Area; burning of guerrillas in the Philippine Islands; the destruction of property; official Japanese admission of cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES:

Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT K

DOCUMENT No. : 602558
 AUTHOR OR OWNER : WO YAMAGUCHI, Yoshimi
 UNIT : 10 Tank Regiment
 CAPTURED AT : Vicinity of Pozorrubiro, Luzon
 DATE OF CAPTURE : 30 January 1945
 RECEIVED ATIS AE : 3 February 1945
 RECEIVED ATIS, SWPA : 17 March 1945
 TRANSLATED BY : T/2 KIMURA, Tatsushi T., AUS
 TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsunao G., AUS
 PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

Nov. 28. Fair Zebul Spring -- quartered at Santa Rosa. Last night (27th) we were given orders for mopping up bandits. We left Zebul in the direction of Santa Rosa at 1300 hours for our new post. We had no accidents on the way and arrived at 1700 hours.

We took up quarters at the 205th Artillery Unit barracks. The opening of the attack is said to be scheduled for Dec. 1st. Information has been received that the enemy has landed more than 150 men on the eastern coast of Luzon Island by submarines, and are instigating the native bandits and doing their best to supply ammunition. There is supposed to have been a skirmish between the American and Philippine troops and the native bandits last night to the east of Santa Rosa, when they were shooting each other all night long. Recently the native bandits have become very active, in view of the imminence of the enemy landing.

We are ordered to kill all the males we find. Mopping up the bandits from now on will be a sight indeed.

Dec. 1. Fair. Santa Rosa. Preparations for the mopping-up.

During the morning we loaded the things we are to take with us. In the afternoon we rested. At 1830 hours, we were given instructions about the mopping-up, with the situation and plans explained to us in detail.

We have to set up at 0300 hours Nov. 2 and complete our preparations for departure by 0430 hours. We are to reach KABANATSAN by 0500 hours and receive our orders from the Kempei Ta commander. Refer to the maps and reference books for the first stages of the mopping-up operations.

Since the beginning of December, there have been signs of dry weather, and with the long spell of good weather, it has become hotter.

The infantry unit will go into action at 2400 hours tonight and is expected to surround the enemy by 0100 hours on the second.

The moonlight is bright and it is light as day. The infantry will find it difficult to advance as there is great danger of being detected by the enemy. May God grant them success.

As we are to attack the headquarters of three thousand American and Filipino soldiers under the command of Major MacKinsey, we feel animated and encouraged.

Rizal, which lies directly in front of our company, is where the families of the American and Philippine soldiers reside, and where the activities of the native bandits are very active.

Our aim is to kill or wound all the men and collect information. Women who attempt to escape are to be killed. All in all, our aim is extinction of personnel.

I shall sleep in high spirit tonight and shall perhaps dream of home.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951

B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT R

DOCUMENT No. : 600646
 AUTHOR OR OWNER : 16 Division Hq
 UNIT : 16 Division Hq
 CAPTURED AT : Leyte
 DATE OF CAPTURE : 4-11 November 1944
 RECEIVED ATIS AE : 14 November 1944
 RECEIVED ATIS, SWPA : 30 January 1945
TRANSLATED BY : **VOJG YAMASHIRO, Kiyoshi, AVE**
TRANSLATION CHECKED BY : **1st Lt KADANI, James G., AVE**
 PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

We shall wait for instructions from our superior officers on the investigation and its disposal and I feel it proper to send this to our senior commanders.

1. Prisoners of war will be _____ed on the battle-field; those who surrender, who are of bad character, will be resolutely _____ed in secret and counted as abandoned corpses. By "Prisoners of War" we mean soldiers and bandits captured on the battle-field; by "surrender" we mean those who surrender or submit prior to the battle. Prisoners of War will be interrogated on the battle-field and should be immediately _____ed excepting those who require further detailed interrogation for intelligence purposes.

In the event of _____, it must be carried out cautiously and circumspectly, with no policemen or civilians to witness the scene, and care must be taken to do it in a remote place and leave no evidence.

Malicious surrenderers will be taken into custody for the time being and after observance of public sentiments will be _____ed secretly when the inhabitants have forgotten about them, or secretly under pretext of removal to some distant locality, thus avoiding methods likely to excite public feeling.

Other surrenderers will be set free under the Filipino guarantee after admonition and instruction. In the event of any men surrendering to the Filipinos, our troops are to be informed about it immediately, and we shall require them to be set free after thorough admonition and instruction by the Filipinos.

Thieves caught in the act will be dealt with in the same way as malicious surrenderers.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72 (previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl 1, and comprises a further record of violations of the laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ. It contains information which has become available from 12 October 1944 to 28 March 1945.
2. Photolithographic copies of pertinent sections of such original documents as are available with relevant identifying data are reproduced as appendices to this report.
3. It has not been possible in all cases to establish definitely the existence of a violation of the laws of war, but where data indicates the probability of such a violation the incident has been included.
4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-four executions in South West Pacific Area; burning of guerrillas in the Philippine Islands; the destruction of property; official Japanese admission of cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES:

Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT S

DOCUMENT No. : 16444
 AUTHOR OR OWNER : 16 Division Signal Unit
 UNIT : 16 Division Signal Unit
 CAPTURED AT : Alangalang, Leyte
 DATE OF CAPTURE : 1 November 1944
 RECEIVED ATIS AE : 2 November 1944
 RECEIVED ATIS, SWPA : 9 November 1944
 TRANSLATED BY : Lt (jg) COFFIN, David D., USNR
 TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsunao G., AUS
 PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

No. 6. The treatment of Surrenders.

25. When prisoners are taken, those who are not worth utilizing shall be disposed of immediately except those who require further detailed interrogation for intelligence purposes, according to No. 126 of Part I of the orders concerning important operational matters.
26. Proper investigation shall be made of those who are to be interned in reformatories before the internment, and only those who really need education will be interned and admonished.
27. Surrenderers found to be malicious after the interrogations performed on them according to No. 126 of Part I of the orders concerning important operational matters will be immediately killed in secret and will be disposed of so as not to excite public feeling.

The rest of the surrenderers shall be set free under the guarantee of the Philippine authorities after admonition and instruction.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. ²⁷⁰⁷ 2607

15 October 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Bound booklet "Japanese Violations of the Laws of War", published by Allied Translator and Interpreter Service as ATIS (SWPA) Research Report No. 72 (Suppl 2)

Date: 23 June 1945 Original Copy Language: English

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Allied Translator Interpreter Service, Tokyo

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Violation Geneva PW Convention; Violation Rules of War; Atrocities

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Study based on captured documents, statements of prisoners of war, and intelligence reports from Allied governments, particularly centering on mistreatment of Allied PWs and civilian populations, and murder of PWs not held for further investigation.

Analyst: W.H.Wagner

Doc. No. 2607

Document 2707-D-H-K- entered as Exhibit 1438-A-B and 1446
Original in Court

Also (Document 2707-F-R-S entered as Exhibit 1463-64-65)

CHARGE OUT SLIP

DATE 1/1/22

EVILENTIARY LOC. NO. 2707

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND LOC. NO. _____

SIGNATURE R. F. Mahon

ROOM NO. 330

*Court Exhibit
1438*

CHARGE OUT SLIP

DATE 10/15/46

EVIDENTIARY LOC. NO. 2707

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND LOC. NO. _____

SIGNATURE R. F. Mahon

ROOM NO. _____

Doc. No. _____

Ex. No. _____

FILE
COPY

Copies of EXHIBITS are available only in
limited number.

This is an official file copy and can be loaned
only with the understanding that it be returned to
the—

FILES UNIT

Room 361

DO NOT DETACH

Doc 2707H

捕獲書類適切部分ノ復寫

證據書類H

書類番號 第八〇一〇七番

著者若シクハ所有者「アドツ」少尉

部隊 第四十一歩兵分隊

捕獲場所「ダンマツプ」「アイタペ」地區

捕獲ノ日 一九四四年（昭和十九年）十二月三十一日

聯合軍翻譯通譯部前進梯隊受理日、一九四五年（

昭和二十年）一月七日

南西太平洋方面聯合軍翻譯通譯部受理日、一九四五年

（昭和二十年）一月二十五日

翻譯者 少尉「ドナルド・エル・ブラムレイヅ」
（オーストラ

リヤ）

翻譯照合中尉 鹿谷「ジー」常雄（オーストラリヤ）

寫眞撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十五日

通信隊大佐、調節官

「シドニー・エフ・マシユビル」 （署名）

近時不法行為特ニ殺人強盜其ノ他人肉獲得自的
 ヲ以テスル事件支隊管内ニ於テ頻繁ニ發生シ軍隊ノ
 志氣ニ大ナル影響ヲ與ヘアル狀況ニ鑑ミ之ガ豫防摘發
 ニ關シテハ屢々指示セル所ナルモ此種事故ハ軍紀上ハ
 勿論人道上モ許スヘカラサル事ニシテ支隊トシテハ此種
 事故ノ徹底的撲滅ヲ期シアリ
 而シテ新レ直ニ己ニ罪ヲ犯ストモ精神教育ノ不徹底ニ基
 因シアルコト多キヲ以テ別紙一般刑法及ヒ陸軍刑法特ニ軍
 内ニ於ケル持令ヲ將兵一般ニ教育シ皇軍トシテ自
 戒スルト共ニ此種事故ヲ未然ニ豫防シ且又發見處置
 ヲ迅速ナラシメラレ度 依命通牒ス

(Photographic reproduction from the original)

一 殺人ノ罪
其ノ二 一般刑法

人ヲ殺シタルモノハ死刑無期若クハ有期ノ懲役ニ處ス

其ノ三 軍内ニ於ケル特令

一般刑法ノ殺人ニ關シ軍ニ於テハ死刑者ヲ左ノ通り定ム

一 上官及ビ哨兵ニ對スルモノ

二 強盜ノ目的ヲ以テ為シタルモノ

三 人肉ヲ得ル目的ヲ以テ為シタルモノ

二尚刑法ニハ規定ナキモノ人肉一敵ヲ除クタルコトヲ知リツツ之ヲ食

シタル者ハ人道上、最重犯トシテ死刑ト定ム

FOID8

39ATTN GANNAD
70 51 15

Doc 2707 (cert)

機密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

調查報告書

題目 日本軍ノ戦争法規違反

I G 第六九五〇、六九五二號

B I D 第三一三四號

發行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七二（補二）

概要

「日本軍ノ戦争法規違反ニ關スル委員會」（濠洲聯邦）ノ爲、編纂準備セラレ、一九四四年（昭和十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補遺第二號。

一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部調査報告書第七二號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）及ビ補遺第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯部ノ書類中ニ記録セラレキル戦争法規違反ノ續記録ヲ含ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一九四五年（昭和二十年）三月二十八日マデノ期間ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。

二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關聯セル檢証資料ノ寫眞石版寫ガ本報告書ノ附録トシテ復寫シテアル。

Doc 2707 (cont)

三、戦争法規違反ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出来ナイガ其ノ様ナ違反ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フイリツピン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ焼殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ擧ゲテキル

G C / C H R / m f

通信隊大佐、調節官

「シドニー、エフ、マシビル」(署名)

H 配布

出所 捕獲書類

俘虜ノ陳述

諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

2.

Ep1463
Doc 2707 F

捕獲警類適切部ノ復寫

證據警類

警類番號 第一四一七八番

著者若シクハ所有者 不明

部 隊 二二二歩兵聯隊附工兵隊

捕獲場所 「マフィン」地區

捕獲ノ日 一九四四年（昭和十九年）六月三十日

十日

聯合軍翻譯通譯部ノ前進梯隊受理日、一九四四

年（昭和十九年）七月十一日

南西太平洋方面聯合軍翻譯通譯部受理日、一九

四四年（昭和十九年）七月二十六日

翻譯者 「I」長野（音譯）「エイチ、」

「チャールズ、」（オーストラリヤ）

ヤン

翻譯照會 中尉 鹿谷「ジー」常雄（音譯）

（オーストラリヤ）

寫眞撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十

十五日

通信隊大佐、調節官

「シドニー・エフ・マシユビル」（署名）

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

第五 接敵間接ナル地雷、搜索處理ハ高級指揮官、統一ナル部署ヲ必要トス前地ノ此略ニ於テ特ニ然リ

第六 高級指揮官ハ各級隊前衛等ニ在リハ所愛ノ工兵ヲ配屬シ各部隊毎ニ地雷ヲ搜索處理セシムル状光ニ依リ全圖被區ヲ為地雷處理ノ時機ヲ該地域等ニ関シテ要ノ統制ヲ起スコトアリ

第七 先遣部隊搜索部隊等ハ地雷、搜索處理ノ兵力資材等ヲ十分配屬スル状ニ依リ地雷、處理、為特ニ部ヲ先遣スルコトアリ

第八 各部隊「縦隊」長ハ勉テ地雷在存疑ハシメ地区ヲ避ケ地雷設置困難ナル域ヲ求メテ前進スルト共ニ工兵亦兵作業隊ヲシテ進路上ノ地雷、處理ニ任セシム此際効テ將校ヲ長トスル部隊或ハ地雷處理隊(中隊)等ヲ先遣トスルヲ可トス

進路上ノ警戒、為俘虜土民動物等ヲ先行セシム得バ有利ナリ

第九 地雷ノ搜索處理ニ任スル部隊前方ニ在ル場合ニ於テモ後方ヨリ前進スル各部隊ハ為ニ得ル限リ自ら搜索處理ノ位置ヲ講ズルヲ要ス直接容易ナル地区ニ至ラズ、位置スルニ適スル地雷等ニ對シテ特ニ然リ

(Photographic reproduction from the original)

Doc 2707D

證據書類D 捕獲書類ノ適切部分ノ複製

書類番號 第六〇三四三一

著者若シクハ所有者 岡田部隊

部隊

捕獲場所 「マニラ」市「イントラムロス」

捕獲ノ日 一九四五年/昭和二十年/二月二十四日

聯合軍翻譯通譯部前進部隊受理日 一九四五年(昭和二十年)三月二日

南西太平洋方面聯合軍翻譯通譯部受理日 一九四五年(昭和二十年)四月六日

翻譯者 B/Bgt 藤本義人(音譯)(オーストラリア)

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジー」常雄(音譯)(オーストラリア)

寫眞撮影日 一九四五年(昭和二十年)四月二十~~六~~^五日

通信隊大佐調節官

「ソドニーエフマシユビル」(署名)

RETURN TO ROOM 361
THE COPY

岡田隊

大隊至急命令 一二〇〇
第一大隊の敵、砲火に依り苦戦、バコ一隊死
守にあり煙草工場方面、味方據点突破
ヒラル

四五中隊、予備兵力、岡田隊より増援、モ
ノヲ含み、大東亞通附近要突ニ配シ、東正面ヨリ
東攻ノ敵ニ備ヘヨ
大東亞通以東、各道路要突ヲ確保セヨ
各道路何レヨリ敵侵入ニ來ルヤモ知レズ本
件就備上考ヘ置セヨ

四、敵侵入ヒハ爆破焼却、機ヲ誤ラサル如ク注
意セヨ

五、北面ヨリスル、ガリ、砲火等ヲモ警ル戒セヨ
赤地島人ヲ殺スルハ極力一ヶ所ニ纏メ、彈薬ト兵力ヲ

省ク如ク、急命令セヨ
死守處理、ウルサキヲ以テ焼却、予定泉屋
家、破家屋ニ集ル、或ハ川ニ突キ落スベシ

(Photographic reproduction from the original)

ex 1438B
Doc 2707K

捕獲書類道切部分ノ復寫

證據書類K

書類番號 第六〇二五五八卷

著者若シクハ所有者 ウオ山口善巳 (音譯)

部 第十戦車隊

捕獲場所 ルソン島「ボゾツルビロ」附近

捕獲ノ日 一九四五年 (昭和二十年) 一月三十日

聯合軍翻譯通譯部前進機隊受理日、一九四五年 (昭和二十年) 二月三日

南西太平洋方面聯合軍翻譯通譯部受理日、一九四

五年 (昭和二十年) 三月十七日

翻譯者 ㊦ / 3 木村「テイ」立志 (音譯)

「オーストラリヤ」

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジ」常雄「オースト

ラリヤ」

寫真撮影 一九四五年 (昭和二十年) 四月二十

五日

通信隊大佐、副節官

「シドニー・エン・マシユピル」 (署名)

Japan

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

11月28日 晴 米軍の... 42... 40...
 昨27日夜中... 掃蕩... 命... 受...
 新... 至... 時... 40...
 途中... 20時... 着...
 宿舎は205砲兵隊宿舎に入... 夜... 始...
 一日... 予定...
 敵は東部沿岸... 潜水艇... 石... 白... 土... 色...
 陸... 艇... 砲... 且... 掃... 撃... 神... 始...
 居... の... 情報... 昨夜... 40... 米... 軍... 撃...
 米比軍と土軍との衝突... 夜中... 爆... 合... や...
 昨今敵上陸の... 照... 正... 5... 時... 工... 匠... 各...
 潜... 石...
 男子は全部... 扱... 研... 事... 今... 夏... 討... 伐... 戦...
 は見物...

(Photographic reproduction from the original)

12月1日 晴 11:42-11:55
 討伐隊準備
 午前10時行軍の積載、午後休憩 18:30 討伐
 の開始、請注意、状況及計画の細部説明、
 2日の時起床 4:30 立上、準備完了、カニヤリ、
 在り、隊長の指揮に入る、討伐第一次行動
 要図参考参照。

12月1日 共ニ、軒奇、激混、晴天、續きて
 暑熱一入、暑く成る。
 歩兵隊は本夜2400行動開始、2日1時迄に
 包圍態勢を取る筈、
 月光、曉、
 處、
 指揮する、
 張合を送す

討伐に正面は歩兵隊の家族の位置、
 目的は男子は殺傷、
 殺す事、
 一人、
 殺す事、

今晚は共ニ充分の殺、
 攻御の辱でも見事

(Photographic reproduction from the original)

Ex. 1464

Doc 2707R

捕獲書類遺切部分ノ復寫

證據書類 R

書類番號 第六〇〇六四六番

著者若シクハ所有者 第十六分隊本部

部隊 第十六分隊本部

捕獲場所 「レイテ」

捕獲ノ日 一九四四年（昭和十九年）十一月四日—十二日

聯合意圖譯通譯部前送第陸隊受理日 一九四四年（昭和十九年）

十一月十四日

南西太平洋方面聯合意圖譯通譯部受理日 一九四五年（昭和二十年）

一月三十日

翻譯者 W O J G 山城 清（音譯）「オーストラリヤ」

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジ」常雄「オーストラリヤ」

寫眞撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十五日

通信隊 大佐 詞節官

「シドニー エフ マシユビル」 （署名）

RETURN TO ROOM 361
FILE COPY

蘇想シ取調及ソノ後ノ意置ハ上司ノ教ヘラモフコト、シ之ヲ上級指揮官
ノ許ニ送致スルヲ可ト

一、捕虜ハ戰場ニテ〇シシ降者中ノ意質ナルモノハ暗々裏ニ断手〇〇シテ
此等ニ算入スベシ

捕虜トハ戰場ニ於テ捕ヘタル兵士ニテハ投降者トハ討伐前投降又ハ時
頃ニ来レル者ノ意味ス捕虜ハ現場ニ於テ訊問ヲ了シ情報ニ更ニ詳細
取調ヲ要スル者ノ外ハ即時〇〇スベシ

〇〇ニ當リテハ警官及民間ニ一人ノ現記者ヲモ如ク周到ナル者意
ヲ以テシ僻地ヲ選ビ将来ニ痕跡ヲ残ササルヲ留意スベシ

投降者中意質ナルモノハ暫ク之ヲ留致シ民心ノ動向ニ注意シ住民ノ
意レタル頃ニ於テ戦カニ闘ニ〇リ或ハ遠方ニ引致セリトシテ暗々裏

ニ〇〇スル等民心ヲ刺戟セザル如ク適當ニ處置スベシ其ノ他ノ投降者
ハ川化魚 比島側ノ保護ノ下ニ釋放スベシ比島側ヘノ投降者アリ

タル場合ハ直ニ我ニ連絡シ比島側ニテ先令訓化シタル後釋放
スル如ク要求スベシ

現行記ノ強盗ノ處分ハ意質投降者ニ同ジ

(Photographic reproduction from the original)

Exp 1465
Doc. 27075

捕獲書類適切部分ノ復寫 證據書類 S

書類番號 第一六四四四番

著者或ハ所有者 第十六通信隊

部 第十六通信隊

捕獲場所 「アランガラシ」、「レイテ」島

捕獲ノ日 一九四四年（昭和十九年）十一月一日

聯合軍翻譯通譯部前進梯隊受理日 一九四四年昭和十九年十一月二日

南西太平洋方面翻譯通譯部受理日 一九四四年昭和十九年十一月九日

翻譯者 「デイヴィッド・デー・コフィン」少尉 USNR

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジー」常雄 「オーストラリヤ」

寫眞撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十五日

通信隊大佐 調節官

シドニー・エフ・マシユビル (署名)

第六 俘虜 投降者 取扱

五 俘虜の得たる財ハ作戦要務令第一節第六ニ依ルル外
皆敵軍ハ入ニ詳細取調ヲ要スル者ノ外利用價値ナキモノハ
即時処分スルモノトス

天訓化所ニ收容セントスルモノニ對シテハ收容前ノ調査ヲ適切ニ示
ヒ莫ニ訓化ヲ要スル者ノミニ收容訓化スルヲ要ス
モ投降者ニ對シテ戦要務令第一節第六ニ依リ訊問ヲ示
ヒ無窮ナル者ハ戦ヲニ關シテ率リ民心ヲ刺戟セザル如ク處置
ス
其ノ他ノ投降者ハ訓化後ハ高島側ノ保護ノ下ニ釋放スルモノトス

(Photographic reproduction from the original)